

ARCHIV FÜR DAS STUDIUM DER NEUEREN SPRACHEN

Tomo 187 (1950).

ALWIN KUHN, "Ramón Menéndez Pidal achtzigjährig", pp. 53-65.—Resumen y elogio de la obra del gran filólogo: sus estudios sobre leyendas y cantares de gesta, sobre romancero y lírica tradicionales, sobre los orígenes y el desarrollo del español, sobre el problema del sustrato.

Tomo 189 (1952).

HANS JANNER, "Der Name *Góngora*", pp. 27-29.—Después de afirmar que la presencia del topónimo en el Sur de España excluye una etimología vasca (¿por qué, si evidentemente procedía de Navarra?) y que "ya no hay duda de que el origen del nombre es lat. *c o n c h ũ l a*", adaptado al vasco, propone extrañamente esta nueva etimología: vasco *konkor* 'joroba, jorobado'. La disquisición sobre esp. port. *concha*, *¡concho!* etc. no parece venir a cuento, como tampoco el decir que Quevedo ignoraba la etimología (¿cuál?) del nombre de su rival, puesto que, "con sarcasmo darwiniano" (!), lo llamó *Gongorilla* (¿pensará Janner en *gorila?*...).

Tomo 190 (1953).

WALTHER KÜCHLER, "Calderóns comedia *El alcalde de Zalamea* als Drama der Persönlichkeit", pp. 306-313.—En contraste con la novela corta de Masuccio y con la comedia de Lope, que tratan el tema desde el punto de vista de la justicia equitativa y desapasionada, la comedia calderoniana convierte al juez en hombre, en personalidad, que puede violar las leyes porque sólo es responsable ante sí mismo.

GERHARD ROHLFS, "Umlauterscheinungen im Spanischen", pp. 322-324.—De los casos de inflexión recogidos en Pajares (Asturias), Rohlf's saca conclusiones generales sobre el fenómeno: ocurre sólo ante *-u* final, en palabras graves o esdrújulas. Cita ejemplos de *a>e*, *e>i*, *o>u*, *ie>i*, *ui* (*sepu* frente a *sapos*, *cencirru* frente a *cencerra*, *nitu* pero *nieta*, *élamu* pero *álamos*). La terminación *-o* de adverbios, del gerundio y del presente, que nunca pasa a *-u*, no produce metafonia; la *-u* final debe por ello remontarse al latín vulgar. La inflexión misma es posterior a la aparición de los diptongos romances.

Tomo 191 (1954).

CLEMENS HESELHAUS, "Calderón und Hofmannsthal. Sinn und Form des theologischen Dramas", pp. 3-30.—Desea descubrir si "en la época actual podemos hablar con justicia de un teatro teológico y en qué se distingue este teatro teológico moderno del calderoniano" (p. 23). Examina ciertas piezas de Calderón (principalmente *El gran teatro del mundo* y *La vida es sueño*) e interpreta, quizá más que su "forma y estructura", la intención y el sentido de ese teatro. Subraya su carácter parabólico, su intento de mostrar el mundo material a la luz del trascendental. En Hofmannsthal (*Das salzburger grosse Welttheater, Der Turm*) la teología adquiere una función distinta: "si en Calderón aparecía como enseñanza y como parábola, en Hofmannsthal se presenta como escarmiento y como símbolo..., en las imágenes, en el recuerdo, en las citas" (pp. 29-30). El ensayo abunda en sugerencias nuevas y valiosas. Rectificaciones: el *Gran teatro del mundo* no es obra tardía (p. 14), puesto que se escribió antes de 1641 (cf. *KFLQ*, 3, 1956, 76-81); el Rey no se despide de la vida con alegría (p. 8), sino más bien contrito.

GERHARD ROHLFS, "Eine umstrittene Etymologie. (Alrededor de *alrededor*)", pp. 44-46.—Rechaza las etimologías **rotatorium*, *rotulus*; *rotatore* (Menéndez Pidal, Williams), *retro* (Spitzer, Corominas). Como *Boucherie* (1876) y recientemente (1953) Lecoy, Rohlf's se inclina por **rotore*, derivado de *rotare*.

HANS MARCUS, "Orientalisches Wortgut im Englischen", pp. 161-182.—Lista de palabras inglesas de origen oriental, con sus etimologías. Tiene interés porque muchos de los arabismos y hebraísmos existen también en la Romania.

KARL HEISIG, "Zu franz. *trou*, prov. *trauc*, katal. *trau* 'Loch'", pp. 223-224.—Se suelen derivar de lat. vulg. *t r a u c u m, sin aclarar el origen de esta formación. Heisig la supone procedente del participio *t è r e b r i c á t u m, de lat. t e r e b r a r e 'perforar'. Explica el desarrollo, ilustrando cada etapa con ejemplos análogos.

A. ACHLEITNER, "Soziologie im Wort", pp. 325-327.—Ciertas palabras, como al. *man* y fr. *on*, reflejan procesos sociales. Esp. *nosotros* "representa una coincidencia peculiar y posiblemente única de la asociación con la disociación": *nos*=comunidad, *otros*=delimitación frente a los demás.

JÖRGEN FORCHHAMMER, "Entgegnung. Zum Problem Sprechkunde-Laletik", pp. 327-328.—Respuesta a la reseña de W. Kuhlmann (*ASNS*, 190, 1953, 81-82) sobre la *Allgemeine Sprechkunde (Laletik)* del autor. Defiende la terminología ahí empleada y señala las relaciones entre "lalética" y fonética.

M. F. A.